

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	XIII
Abkürzungsverzeichnis	XV
1. Einführung in die allgemeine Wortbildungslehre	1
1.1 Methodologisches und Forschungsgeschichtliches	1
1.1.1 Spanische und allgemeine Wortbildungslehre	1
1.1.2 Abriß der Geschichte der Wortbildungsforschung	3
1.1.2.1 Vorstrukturalistische Wortbildungstheorien	3
1.1.2.2 Strukturalistische Wortbildungstheorien	4
1.1.2.2.1 Der amerikanische Strukturalismus	4
1.1.2.2.2 Der europäische Strukturalismus	5
1.1.2.3 Generative Wortbildungstheorien	6
1.1.2.3.1 Die transformationalistische Hypothese	7
1.1.2.3.2 Die lexikalistische Hypothese	9
1.1.2.4 Quotcapita...	12
1.2 Eingrenzung des Objektbereichs	14
1.2.1 Wortbildung vs. Wortschatzerweiterung	15
1.2.2 Morphologische Verwandtschaft	16
1.2.2.1 Motivation	16
1.2.2.2 Der Morphembegriff	22
1.2.2.3 Produktivität	29
1.2.2.3.1 Usuelle vs. mögliche Wörter	29
1.2.2.3.2 Regelgeleitete vs. regelverändernde Kreativität	31
1.2.2.3.3 Produktivität	32
1.2.3 Der Status der klischenen Pronomina	35
1.2.4 Derivation vs. Flexion	35
1.2.4.1 Literaturüberblick	35
1.2.4.2 Die Abgrenzungskriterien	37
1.2.4.3 Derivation vs. Flexion im Spanischen	40
1.2.5 Komposition vs. Syntax	42
1.3 Natur und Typen von Wortbildungsregeln	43
1.3.1 Die Natur von Wortbildungsregeln	43
1.3.1.1 Die Form von Wortbildungsregeln	43
1.3.1.1.1 Generativistische Formalismen	43
1.3.1.1.2 Analogie	46

1.3.1.1.3 Form und Bedeutung	48
1.3.1.2 Gerichtetheit und Ableitungsrichtung	50
1.3.1.3 Hierarchische Strukturierung	53
1.3.1.4 <i>Kopf</i> und <i>Perkolation</i>	55
1.3.1.5 Wortbildungsregeln	61
1.3.2 Wortbildungsregeln und -mittel des Spanischen	64
1.3.2.1 Komposition vs. Derivation	64
1.3.2.2 Präfigierung und Suffigierung	69
1.3.2.3 Zirkumfigierung, Parasynthese, Affixcluster	70
1.3.2.4 Infigierung	74
1.3.2.5 Konversion	74
1.3.2.6 Subtraktion	80
1.3.2.7 Wortkürzung	81
1.3.2.8 Rückbildung	81
1.3.2.9 Wortmischung	87
1.4 Beschränkungen auf Wortbildungsregeln	90
1.4.1 Die Struktur von Lexikoneinträgen	91
1.4.1.1 Wort- vs. Morphemlexikon	91
1.4.1.2 Haben Affixe Lexikoneinträge?	92
1.4.1.3 Welche Informationen enthält ein Lexikoneintrag?	92
1.4.1.4 Zur Organisation "zusammengehöriger" Lexikoneinträge	93
1.4.1.5 Der Themavokal	94
1.4.1.6 Zur Repräsentation von Substantiven und Adjektiven	95
1.4.2 Allgemeine Beschränkungen	98
1.4.2.1 Wortbasiertheit	98
1.4.2.2 Kompositionali	tat
1.4.2.3 Binarität	101
•1.4.2.4 Lokalität	104
1.4.2.5 Rekursivität	105
1.4.2.6 Beschränktheit auf offene Wortarten	107
1.4.2.7 Einheitlichkeit der Eingabestruktur	109
1.4.2.8 Einheitlichkeit der Ausgabestruktur	110
1.4.2.9 Bedarf	112
1.4.2.10 Neophobie	113
1.4.2.11 Blockierung	114
1.4.2.11.1 Synonymische Blockierung	114
1.4.2.11.2 Homonymische Blockierung	115
1.4.3 Regelspezifische Beschränkungen	116
1.4.3.1 Phonologische Beschränkungen	117
1.4.3.2 Morphologische Beschränkungen	118
	119

1.4.3.3 Syntaktische Beschränkungen	121
1.4.3.4 Semantische Beschränkungen	122
1.4.3.5 Pragmatisch-soziolinguistische Beschränkungen	125
1.4.3.6 Lexikalische Steuerung	125
1.4.4 Zur Kombinatorik von Wortbildungsregeln	126
1.4.4.1 Die Affixpositionenhypothese	126
1.4.4.2 Die Epizyklenhypothese	128
1.4.4.3 Die Stratahypothese	129
1.4.4.4 Bybees Relevanzhypothese	131
1.5 Wortbildungssemantik	131
1.5.1 Wortbildungsbedeutung vs. Wortschatzbedeutung	132
1.5.1.1 Diachrone Faktoren	133
1.5.1.2 Synchrone Faktoren	133
1.5.1.2.1 Festsetzung	133
1.5.1.2.2 Pragmatische Schlüsse	134
1.5.1.2.2.1 Unterspezifizierte Wortbildungsbedeutungen	134
1.5.1.2.2.2 Konversationsmaximen	135
1.5.1.2.3 Semantische Extensionsregeln	136
1.5.1.3 Fragmentierung, Lokalität, Morphemgrenzschwächung	137
1.5.2 Homonymie vs. Polysemie	138
1.6 Argumentstruktur und Subkategorisierung	141
1.7 Wortbildung und Phonologie	144
1.7.1 Das Alternanzenproblem	144
1.7.1.1 Strukturalistische Positionen	145
1.7.1.2 Generativistische Positionen	146
1.7.1.3 Affixallomorphie	149
1.7.1.4 Alternanzen und Ableitungsrichtung	151
1.7.2 Alternanzen in der spanischen Wortbildung	151
1.7.2.1 Einfügungen	152
1.7.2.1.1 Interfixe	152
1.7.2.1.1.1 Liste von Interfixen	157
1.7.2.1.1.2 Interfixe bei evaluativen Suffixen	161
1.7.2.1.2 Einfügungen innerhalb der Basis	170
1.7.2.2 Tilgungen	171
1.7.2.2.1 Theoretische Probleme	171
1.7.2.2.2 Tilgungen in der spanischen Wortbildung	172
1.7.2.3 Vokal- und Konsonantenwechsel	175
1.7.2.3.1 Vokalwechsel	175
1.7.2.3.2 Konsonantenwechsel	177
1.7.2.4 Allomorphie bei deverbalen Ableitungen	178

1.8 Klassifikationsprobleme	187
1.8.1 Paradigmatische Beziehungen zwischen Wortbildungsregeln	187
1.8.2 Zum Aufbau der Wortbildungslehre	190
2. Wortbildungskategorien des Spanischen	193
2.1 Adjektive mit passivischer Möglichkeitsbedeutung	193
2.2 Adjektivische Wortbildungskategorien (Rest)	194
2.3 Ähnlichkeitsadjektive	194
2.4 Aktivische Adjektive	195
2.5 Baum- und Strauchbezeichnungen	197
2.6 Charakteristische Handlungen	197
2.7 Dispositionssadjektive	197
2.8 Evaluative Wortbildungskategorien	198
2.9 Gleichheit und Verschiedenheit	202
2.10 Hierarchien	203
2.11 Inhalt	203
2.12 Intensivierende Wortbildungskategorien	203
2.13 Kollektiva	206
2.14 Lokativische Relationen	207
2.15 Movierung	209
2.16 Negation	211
2.17 Nomina actionis	212
2.18 Nomina agentis	216
2.19 Nomina instrumenti	217
2.20 Nomina loci	218
2.21 Nomina qualitatis	221
2.22 Opposition	224
2.23 Personenbezeichnungen	224
2.24 Possessive Adjektive	225
2.25 Relationsadjektive	226
2.26 Schlagbezeichnungen	230
2.27 Statusbezeichnungen	231
2.28 Tarifbezeichnungen	232
2.29 Temporale Relationen	232
2.30 Verbbildende Wortbildungskategorien	234
2.30.1 Deverbale Kategorien	234
2.30.1.1 Diminutiv-frequentativ-pejorative Verben	234
2.30.1.2 Wortbildungskategorien deverbaler Präfixe	235
2.30.2 Deadjektivische Kategorien	235
2.30.2.1 Faktitive Verben	235

2.30.2.2 Inchoative Verben	237
2.30.3 Denominale kategorien	237
2.31 Verwandtschaftsgrade	241
2.32 Wirkungadjektive	241
2.33 Wissenschaftsbezeichnungen	242
2.34 Zahlen	242
3. Komposition	245
3.1 Eigentliche Komposita	245
3.1.1 Nominalkomposita	246
3.1.1.1 Linksköpfige Substantiv+Substantiv-Komposita	246
3.1.1.1.1 Romanisch-germanische Kontraste	246
3.1.1.1.2 Abgrenzungsprobleme	247
3.1.1.1.2.1 Kompositum vs. Apposition	247
3.1.1.1.2.2 N2: Substantiv vs. Adjektiv	250
3.1.1.1.2.3 N2: Kompositionsglied vs. Suffix	252
3.1.1.1.2.4 Typ <i>viaje Madrid Lisboa</i>	252
3.1.1.1.3 Klassifikationsprobleme	253
3.1.1.1.3.1 Klassifikationskriterien	253
3.1.1.1.3.2 Typen von rechtsköpfigen N+N-Komposita	255
3.1.1.1.3.2.1 Typ <i>actor-bailarin</i>	255
3.1.1.1.3.2.2 Typ <i>hombre-anuncio</i>	256
3.1.1.1.3.2.3 Typ <i>hombre-rana</i>	257
3.1.1.1.3.2.4 Typ <i>referindum-farsa</i>	258
3.1.1.1.3.2.5 Typ <i>coche bomba</i>	258
3.1.1.1.3.2.6 Typ <i>sillajineta</i>	259
3.1.1.1.3.2.7 Typ <i>papel aluminio</i>	259
3.1.1.1.3.2.8 Typ <i>fihbol-sala</i>	259
3.1.1.1.3.2.9 Typ <i>bocacalle</i>	259
3.1.1.1.3.2.10 Rest	260
3.1.1.2 Rechtsköpfige Substantiv+Substantiv-Komposita	261
3.1.1.3 Substantiv+ <i>i</i> +Substantiv-Komposita	262
3.1.1.4 Nominale Verb+Verb-Komposita	263
3.1.1.5 Himmelsrichtungskomposita	264
3.1.1.6 Verb+Substantiv-Komposita	265
3.1.1.6.1 Die Natur der ersten Konstituente	265
3.1.1.6.2 Beschränkungen	269
3.1.1.6.3 Genus	270
3.1.1.6.4 Numerus	271
3.1.1.6.5 Nominaler und adjektivischer Gebrauch	273

3.1.1.6.6 Phonologische Eigenschaften	274
3.1.1.6.7 Bedeutung	274
3.1.1.6.8 Wortbildung oder Syntax?	275
3.1.1.6.9 Produktivität	275
3.1.1.6.10 Bildungstypen und Bedeutungsgruppen	276
3.1.1.7 Nominalkomposita aus Verb+Adverb	278
3.1.2 Adjektivkomposita	278
3.1.2.1 Adjektiv+Adjektiv-Komposita	278
3.1.2.1.1 Typ <i>itico-moral</i>	278
3.1.2.1.2 Typ <i>rojinegro</i>	284
3.1.2.2 Substantiv-I-Adjektiv-Komposita	284
3.1.2.2.1 Typ <i>drogadicto</i>	285
3.1.2.2.2 Typ <i>pelirrojo</i>	287
3.1.3 Verbalkomposita	289
3.1.3.1 Adverb+Verb-Komposita	290
3.1.3.2 Nomen(+i)+Verb-Komposita	290
3.1.4 Rest	290
3.2. Syntagmatische Komposita	291
3.2.1 Nominalkomposita	291
3.2.1.1 Substantiv+Präposition+Substantiv-Komposita	291
3.2.1.2 Substantiv-I-Adjektiv/Adjektiv+Substantiv-Komposita	293
3.2.1.3 Typ <i>vaivén</i>	295
3.2.1.4 Präposition-!-Substantiv-Komposita	295
3.2.2 Adjektivkomposita	296
3.2.2.1 Adverb+Adjektiv-Komposita	296
3.2.2.2 Kardinalzahlen	297
3.2.3 Adverbialkomposita	298
3.2.4 Bildungen mit <i>-quiera</i>	298
3.2.5 Rest	298
4. Präfigierung [alphabetisch nach den Präfixen]	299
5. Suffigierung [alphabetisch nach den Suffixen]	381
6. Varia	675
6.1 Konversion	675
6.1.1 Substantivierung	675
6.1.1.1 Metasprachliche Substantivierung	675
6.1.1.2 Elliptische Substantivierung	676
6.1.1.3 Substantivierung personenbezüglicher Adjektive	678

6.1.1.4 Abstrakte Substantivierung durch <i>el</i>	681
6.1.1.5 Substantivierungen durch <i>lo</i>	682
6.1.1.6 Substantivierung des Infinitivs	683
6.1.1.7 Nomina actionis	684
6.1.2 Adjektivierung	685
6.1.2.1 Adjektivierung von Substantiven	685
6.1.2.2 Adjektivierung von Adverbien	687
6.1.3 Adverbialisierung	688
6.1.4 Verbalisierung	689
6.1.4.1 Verbalisierung von Adjektiven	689
6.1.4.2 Verbalisierung von Substantiven	690
6.2 Subtraktion	694
6.3 Wortkürzung	697
6.4 Rückbildung	701
6.5 Wortmischung	701
6.6 Markennamen	703
6.7 Sprachspielerische Deformation	704
6.8 Siglen und Akronyme	705
Bibliographie	711
1. Allgemeine Wortbildungslehre und anderes	711
2. Spanische Wortbildungslehre	730
3. Wörterbücher des Spanischen	766
Namensindex	767
Sachindex	776